

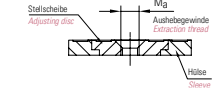
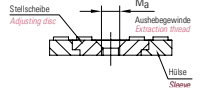
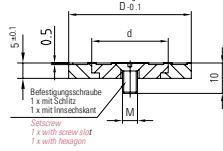
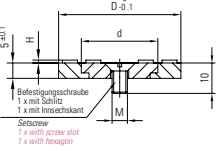


DATI®-BESCHREIBUNG DATI®-DESCRIPTION

- Hülse mit Kennzeichnung
- Stalleinsatz mit Anzeigepfeil
- Befestigungs- / Spannschraube
- Werkstoff für Hülse und Stalleinsatz Messing oder 1.2510, gehärtet HRC 54 ± 2
- Beschriftung spiegelbildlich **erhaben** bei Dati 4000 und 4400
- Beschriftung spiegelbildlich **vertieft** bei Dati 4500 und 4600
- Sleeve with identifier
- Adjustable insert with an indicator arrow
- Mounting / setscrew
- Material for sleeve and adjustable insert brass or 1.2510, hardened HRC 54 ± 2
- Inscription laterally reversed **raised** with Dati 4000 and 4400
- Inscription laterally reversed **recessed** with Dati 4500 and 4600

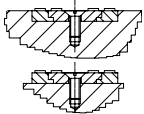
Dati 4400 aus Ms 58 | Dati 4000 aus 1.2510 HRC 54 **Gravur erhaben**
 Dati 4400 from Ms 58 | Dati 4000 from 1.2510 HRC 54 **engraving raised**

Dati 4600 aus Ms 58 | Dati 4500 aus 1.2510 HRC 54 **Gravur vertieft**
 Dati 4600 from Ms 58 | Dati 4500 from 1.2510 HRC 54 **engraving recessed**



Einbaubeispiele:

Installation examples:



Maßtabelle in mm Dimension table in mm					
D	d	M	Ma	H	0.5
15	10	3	4	0.5	
20	13	3	4	1	
30	19	4	5	1	
40	25	5	6	1	

SCHNELLWECHSELSYSTEM FAST CHANGING SYSTEM

Typ	A	B	C	T	F
<p>Stalleinsatz befestigen:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Hülse und Stallscheibe einlegen • Mit Befestigungs- / Spannschraube arretieren <p>To screw in adjustable insert:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Insert sleeve and adjusting disc • Secure with mounting / setscrew 	<p>Stalleinsatz verdrehen:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Spannschraube lösen • Gewünschte Position einstellen • Spannschraube wieder festziehen <p>To turn adjustable insert:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Loosen mounting screw • Set desired position • Secure setscrew 	<p>Stalleinsatz wechseln:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Befestigungsschraube lösen • Stalleinsatz mittels Aushebegerinde entnehmen <p>To change adjustable insert:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Loosen mounting screw • Remove adjusting insert with the help of extraction thread 			

DATI 4000

Werkstoff: 1.2510 HRC 54 Gravur erhaben Material: 1.2510 H R C 54 raised engraving										
Typ	A	B	C	T	F					
<p>Monate + Jahr (z. B. Januar 26)</p> <p>Months + year (e.g. January 26)</p>	<p>Monate + Jahr (z. B. Januar)</p> <p>Months + year (e.g. January)</p>	<p>Jahr + 5 Jahre (verbunden mit Typ B zeigt z. B. Januar 26)</p> <p>Year + 5 years (in combination with type B displays e.g. January 26)</p>	<p>Tage 1 – 31 (verbunden mit Typ A zeigt z. B. 25.01.26, verbunden mit Typ B+C zeigt z. B. 25.01.2026 plus weitere 5 Jahre)</p> <p>Days 1 – 31 (in combination with type A displays 25.01.26, in combination with type B + C displays e.g. 25.01.26 plus additional 5 years)</p>	<p>Pfeil + Jahr</p> <p>Arrow + year</p>						
D	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro
15	A/4015/Jahr(Year)	95,00	B/4015/00	95,00	C/4015/Jahr(Year)+5	95,00	T/4015/00	95,00	F/4015/Jahr(Year)	38,00
20	A/4020/Jahr(Year)	95,00	B/4020/00	95,00	C/4020/Jahr(Year)+5	95,00	T/4020/00	95,00	F/4020/Jahr(Year)	38,00
30	A/4030/Jahr(Year)	119,00	B/4030/00	119,00	C/4030/Jahr(Year)+5	119,00	T/4030/00	119,00	F/4030/Jahr(Year)	43,00
40	A/4040/Jahr(Year)	145,00	B/4040/00	145,00	C/4040/Jahr(Year)+5	145,00	T/4040/00	145,00	F/4040/Jahr(Year)	54,00

DATI 4400

Werkstoff: Ms 58 (CuZn39Pb2) Gravur erhaben Material: Ms 58 (CuZn39Pb2) raised engraving										
Typ	A	B	C	T	F					
<p>Monate + Jahr (z. B. Januar 26)</p> <p>Months + year (e.g. January 26)</p>	<p>Monate + Jahr (z. B. Januar)</p> <p>Months + year (e.g. January)</p>	<p>Jahr + 5 Jahre (verbunden mit Typ B zeigt z. B. Januar 26)</p> <p>Year + 5 years (in combination with type B displays e.g. January 26)</p>	<p>Tage 1 – 31 (verbunden mit Typ A zeigt z. B. 25.01.26, verbunden mit Typ B+C zeigt z. B. 25.01.2026 plus weitere 5 Jahre)</p> <p>Days 1 – 31 (in combination with type A displays 25.01.26, in combination with type B + C displays e.g. 25.01.26 plus additional 5 years)</p>	<p>Pfeil + Jahr</p> <p>Arrow + year</p>						
D	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro
15	A/4415/Jahr(Year)	45,00	B/4415/00	45,00	C/4415/Jahr(Year)+5	45,00	T/4415/00	48,00	F/4415/Jahr(Year)	19,00
20	A/4420/Jahr(Year)	45,00	B/4420/00	45,00	C/4420/Jahr(Year)+5	45,00	T/4420/00	48,00	F/4420/Jahr(Year)	19,00
30	A/4430/Jahr(Year)	58,00	B/4430/00	58,00	C/4430/Jahr(Year)+5	58,00	T/4430/00	62,00	F/4430/Jahr(Year)	25,00
40	A/4440/Jahr(Year)	68,00	B/4440/00	68,00	C/4440/Jahr(Year)+5	68,00	T/4440/00	72,00	F/4440/Jahr(Year)	29,00

DATI 4500

Werkstoff: 1.2510 HRC 54 Gravur vertieft Material: 1.2510 H R C 54 recessed engraving										
Typ	A	B	C	T	F					
<p>Monate + Jahr (z. B. Januar 26)</p> <p>Months + year (e.g. January 26)</p>	<p>Monate + Jahr (z. B. Januar)</p> <p>Months + year (e.g. January)</p>	<p>Jahr + 5 Jahre (verbunden mit Typ B zeigt z. B. Januar 26)</p> <p>Year + 5 years (in combination with type B displays e.g. January 26)</p>	<p>Tage 1 – 31 (verbunden mit Typ A zeigt z. B. 25.01.26, verbunden mit Typ B+C zeigt z. B. 25.01.2026 plus weitere 5 Jahre)</p> <p>Days 1 – 31 (in combination with type A displays 25.01.26, in combination with type B + C displays e.g. 25.01.26 plus additional 5 years)</p>	<p>Pfeil + Jahr</p> <p>Arrow + year</p>						
D	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro
15	A/4515/Jahr(Year)	55,00	B/4515/00	55,00	C/4515/Jahr(Year)+5	55,00	T/4515/00	59,00	F/4515/Jahr(Year)	18,00
20	A/4520/Jahr(Year)	55,00	B/4520/00	55,00	C/4520/Jahr(Year)+5	55,00	T/4520/00	59,00	F/4520/Jahr(Year)	18,00
30	A/4530/Jahr(Year)	59,00	B/4530/00	59,00	C/4530/Jahr(Year)+5	59,00	T/4530/00	62,00	F/4530/Jahr(Year)	22,00
40	A/4540/Jahr(Year)	68,00	B/4540/00	68,00	C/4540/Jahr(Year)+5	68,00	T/4540/00	70,00	F/4540/Jahr(Year)	28,00

DATI 4600

Werkstoff: Ms 58 (CuZn39Pb2) Gravur vertieft Material: Ms 58 (CuZn39Pb2) recessed engraving										
Typ	A	B	C	T	F					
<p>Monate + Jahr (z. B. Januar 26)</p> <p>Months + year (e.g. January 26)</p>	<p>Monate + Jahr (z. B. Januar)</p> <p>Months + year (e.g. January)</p>	<p>Jahr + 5 Jahre (verbunden mit Typ B zeigt z. B. Januar 26)</p> <p>Year + 5 years (in combination with type B displays e.g. January 26)</p>	<p>Tage 1 – 31 (verbunden mit Typ A zeigt z. B. 25.01.26, verbunden mit Typ B+C zeigt z. B. 25.01.2026 plus weitere 5 Jahre)</p> <p>Days 1 – 31 (in combination with type A displays 25.01.26, in combination with type B + C displays e.g. 25.01.26 plus additional 5 years)</p>	<p>Pfeil + Jahr</p> <p>Arrow + year</p>						
D	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro
15	A/4615/Jahr(Year)	38,00	B/4615/00	38,00	C/4615/Jahr(Year)+5	38,00	T/4615/00	40,00	F/4615/Jahr(Year)	15,00
20	A/4620/Jahr(Year)	38,00	B/4620/00	38,00	C/4620/Jahr(Year)+5	38,00	T/4620/00	40,00	F/4620/Jahr(Year)	15,00
30	A/4630/Jahr(Year)	48,00	B/4630/00	48,00	C/4630/Jahr(Year)+5	48,00	T/4630/00	50,00	F/4630/Jahr(Year)	17,00
40	A/4640/Jahr(Year)	58,00	B/4640/00	58,00	C/4640/Jahr(Year)+5	58,00	T/4640/00	60,00	F/4640/Jahr(Year)	18,00